



## Statik für M-Supermarkt Sandgrube in Appenzell

Ein Migros-Supermarkt, ein Migros-Restaurant und 33 moderne Mietwohnungen sowie Büro- und Gewerbeflächen entstehen in der Sandgrube in Appenzell. Für die Planung der eindrücklichen Baugrube und für die Statik der Hochbauten ist die Nänny+Partner AG St.Gallen beauftragt. Der neue Migros-Supermarkt in Appenzell wird auf einer Verkaufsfläche von rund 2'400 m<sup>2</sup> über alle Sortimente hinweg eine grössere Auswahl für die Kundinnen und Kunden bieten. Auch das Migros-Restau-

rant kann auf der Terrasse sowie im rund 320 m<sup>2</sup> grossen Gastraum in der Sandgrube mehr Gäste mit seinem beliebten Angebot verwöhnen. Für ergänzende Angebote sind im Erdgeschoss weitere Gewerbeflächen eingeplant. Den Kundinnen und Kunden stehen im Neubau 150 Tiefgaragen-Parkplätze zur Verfügung. Die 33 Mietwohnungen mit 2,5 bis 5,5 Zimmern verteilen sich auf mehrere Häuser und Zwischenbauten und variieren in ihren Grundrissen und Grössen. Die Büro- und

Gewerbeflächen werden auf zwei Etagen realisiert und sind flexibel unterteilbar.

### Schallschutz und Erdbebensicherheit

Eine besondere Herausforderung für die neue Überbauung mit mehreren Häusern war die strikte Trennung von Wohnungsbau und Einkaufszentrum, um Schallschutzübertragungen zu vermeiden. Auch die Erdbebensicherheit wurde mit einer speziellen Verankerung gewährleistet.



**Paul Hager**

### Dreimal die magische, schwungvolle 70

«Auch mit 70 hat man noch Träume» heisst ein deutscher Schlagler. Aber besser ist es, mit dieser magischen Zahl die Träume zu realisieren. Also schön der Reihe nach: Nächstes Jahr feiert die Kuster+Hager-Gruppe das **70**-Jahr-Jubiläum. Meinerseits blicke ich 2024 auch auf **70** Lebensjahre zurück, wobei ich seit **1970** in unserem Familienunternehmen engagiert bin.

Mit den magischen Zahlen 70 geht für mich ein grosser Traum in Erfüllung. Die

K+H Ingenieurbüros inklusive Nänny+Partner AG mit insgesamt sechs Ingenieurbüros wird von der dritten Generation nun auch strategisch geleitet. Unser Sohn Samuel, der seit 20 Jahren im Unternehmen tätig ist und seit einigen Jahren die operative Leitung bei der Vermoplan Immobilien AG innehat, übernimmt 2024 die Verantwortung in der K+H Gruppe. Es freut mich besonders, die Hauptverantwortung für unsere kerngesunden, mit guten Aufträgen und besten Mitarbeitern bestückten Ingenieurbüros in der Familie weiterzugeben. Dieser geordnete Übergang ist für mich eine echte

Genugtuung und ich bin überzeugt, dass die Teams mit der neuen Generation Sie als unsere Kunden mit besonderem Elan in das neue Kapitel der Firmengeschichte führen werden.

Meinerseits geniesse ich etwas mehr Freizeit und bleibe zumindest im Immobilienbereich noch aktiv. An dieser Stelle möchte ich allen unseren Kunden, aber auch unseren hervorragenden Mitarbeitenden für das Vertrauen und den Einsatz herzlich danken. Dies in der Hoffnung auf eine erfolgreiche neue K+H Epoche!

Paul Hager

## Baugesuchsprüfungen für Kanalisationsanschlüsse

**Darf dieser Anschluss gemacht werden? Was sagt die generelle Entwässerungsplanung? Entspricht die geplante Kanalisation der Norm?**

Diese und viele weitere Fragen werden in der Bearbeitung von Kanalisationsgesuchen gestellt. Jeder Neubau, jede Ergänzung oder Änderungen eines Gebäudes sind bewilligungspflichtig.

Für diverse Gemeinden führen die Spezialisten von Kuster+Hager im Zusammenhang mit der Baueingabe solche Kontrollen durch. Die erste Priorität ist das Versickern von nicht verschmutztem Abwasser (von Dächern, Vorplätzen etc.), damit das saubere Wasser nicht das Abwasser verdünnt und unnötige Kosten in den Kläranlagen verursacht. Mit einem Versickerungsversuch muss der Nachweis erbracht werden, dass der Boden sickerfähig ist. Ist dies nicht möglich, kann als zweite Priorität das Wasser retentiert und im Anschluss entweder einem Gewässer oder der Kanalisation zugeführt werden. Die Liegenschaftsentwässerung ist ein wesentlicher Bestandteil der Entwässerungsplanung. Private Abwasseranlagen müssen dicht sein und korrekt angeschlossen werden.

**Brauchen Sie Unterstützung in der Bearbeitung von Kanalisationsbaugesuchen? Dann zögern Sie nicht, die Fachleute von Kuster+Hager zu kontaktieren.**



## Sulzbacherstrasse in Uster saniert

**Für den Kanton Zürich plante K+H Wetzikon die Sanierung der Sulzbacherstrasse in Uster.**

Bereits seit mehreren Jahren hätte die Sulzbacherstrasse wegen ihrem mangelhaften Zustand zwischen Nossikon und Sulzbach im Kanton Zürich auf rund zwei Kilometern erneuert werden sollen. Das K+H Ingenieurbüro Wetzikon wurde nun mit der Strassensanierung der Kantonsstrasse beauftragt. Seit Mai 2023 schreiten die Arbeiten für die Verbesserung der Verkehrssicherheit mit der Erneuerung der Randabschlüsse und Elektrizitätsversorgung, der Wasserversorgung, teilweise Neubau des Rad-/Gehweges und der beiden Bushaltestellen Neufuhr voran.

Die bestehende Foundation der 6 m breiten Strasse war in Ordnung. Anfang September wurde die Strasse unter Vollsperrung mit einer 3D-Fräse gefräst und eine neue Trag-Binder und Deckschicht eingebaut.

### Sanierung Bachtelstrasse Hinwil

Die Hydrantenleitung im Bereich der Bachtelstrasse verlief teilweise durch private Parzellen. Im Zuge der Sanierung der Bachtelstrasse wird derzeit die Hydrantenleitung auf einer Länge von ca. 160m aus dem Wiesland in die Bachtelstrasse umgelegt. Ebenfalls wird die Entwässerung des alten Feuerwehrrhäuschens angepasst und diverse Hausanschlüsse der Wasserversorgung neu erstellt. Mitte Oktober erfolgt der Einbau der Beläge.

## Neues Schneckenhebewerk für ARA Münchwilen

Mittlerweile ist auch die dritte und letzte Etappe für den Ausbau der ARA Münchwilen angelaufen und wurde durch das Ingenieurbüro Kuster+Hager Frauenfeld geplant. Die Pumpstation des Zulaufkanals St. Margarethen wurde bis anhin mit Tauchmotorpumpen betrieben. Papier, Feuchttücher und Kies sorgten bislang oftmals für Störungen, sodass nun betriebsfreundlichere Schneckenpumpen eingesetzt werden sollen. Der Standort des neuen Hebewerks befindet sich innerhalb der bestehenden

Schlammdeponiehalle, deren Dach und Wände für den Bau teilweise rückgebaut wurden. Das Hebewerk ist für den Grundlastbetrieb mit zwei Schneckenpumpen ausgestattet. Ebenfalls wird hinsichtlich des mittelfristig geplanten Regenbeckens auch eine Förderstrecke für Regenabwasser erstellt, um das vorhandene Synergiepotenzial maximal ausschöpfen zu können.

**Die Inbetriebnahme des Bauwerks ist noch im Jahr 2023 geplant.**



## Spatenstich für zwei grosse Schweizer Kläranlagen

# EMV-Stufe für ARA Buholz in Emmen

**Im August 2023 erfolgte der Baubeginn der ARA Buholz in Emmen LU und der ARA St.Gallen-Au.**

Auf der ARA Buholz in Emmen (REAL – Recycling Entsorgung Abwasser Luzern) wird die neue EMV-Stufe gegen Mikroverunreinigungen gebaut. Die ARA Buholz reinigt das Abwasser von derzeit rund 217'000 Einwohnern aus der Stadt Luzern sowie den sieben Agglomerationsgemeinden Adligenswil, Emmen, Horw, Malters, Meggen, Rothenburg, Kriens und Udligenswil.

Bei der neuen EMV-Stufe gelangt das Carbo-plus®-Verfahren (granulierte Aktivkohle im Schwebebett) zur Anwendung. Bei diesem System wird das Abwasser aus den Nachklärbecken von unten in Reaktoren gepumpt. Durch die Aufwärtsströmung wird das Aktivkohlebett in Schweb gehalten. Aktivkohle hat eine poröse Struktur und damit eine sehr hohe spezifische Oberfläche. An dieser lagert sich eine grosse Anzahl Mikroverunreinigungen an, welche anschliessend zusammen mit der granulierten Aktivkohle aus dem Abwasser entfernt werden kann. In einem Projektwettbewerb konnte Kuster+Hager, St. Gallen, als Teil der IG Mikropower die Bauherrschaft von diesem innovativen System überzeugen. Die Inbetriebnahme ist für 2025 geplant.



**Baubeginn für die Erneuerung der ARA Buholz in Emmen LU.**

### Statik durch Nänny+Partner AG

Mit dem Bau der Anlage zur Elimination von Mikroverunreinigungen sowie zwei zusätzlichen Regenbecken wird auch ein Gebäudeturm erstellt. Nänny+Partner AG St.Gallen ist mit den gesamten Statikarbeiten betraut worden.

Mit diesen neuen Anlagen investiert der Gemeindeverband REAL über 50 Millionen Franken in den Gewässerschutz der Reuss.



**Visualisierung der Anlage zur Elimination von Mikroverunreinigungen.**

## Kapazitätserweiterung der ARA St.Gallen-Au

Die ARA St.Gallen-Au mit einer aktuellen Kapazität von 66'000 Einwohnerwerten (EW) wird während drei Jahren saniert und erweitert. Da die Anlage ihre Kapazitätsgrenze erreicht hat und zudem künftig auch das Abwasser von Teufen, Stein und Hundwil reinigt, wird die Kapazität auf 88'000 EW erhöht.

Zur Kapazitätssteigerung der Biologie realisiert Kuster+Hager, St.Gallen, eine fünfte Reinigungsstrasse. Zudem werden werterhaltende Arbeiten, wie etwa der Ersatz der Rechenanlage, des BHKWs und der Klärschlamm-Entwässerung umgesetzt.





**KUSTER + HAGER**  
www.kuster-hager.ch

**CH-8730 Uznach**, Etzelstrasse 1  
Tel. +41 (0)55 285 11 11  
uznach@kuster-hager.ch

**CH-9014 St. Gallen**, Oberstrasse 222  
Tel. +41 (0)71 274 28 88  
st.gallen@kuster-hager.ch

**CH-8500 Frauenfeld**, Talackerstr. 34  
Tel. +41 (0)52 724 70 00  
frauenfeld@kuster-hager.ch

**CH-8808 Pfäffikon SZ**, Rietbrunnen 48  
Tel. +41 (0)55 410 70 36  
pfaeffikon@kuster-hager.ch

**CH-8620 Wetzikon**, Stationsstrasse 17  
Tel. +41 (0)44 972 30 32  
wetzikon@kuster-hager.ch

**CH-8600 Dübendorf**, Ringstrasse 14  
Tel. +41 44 442 01 02  
zuerich@kuster-hager.ch



**NÄNNY + PARTNER**  
www.naenny.ch

**CH-9014 St. Gallen**, Oberstrasse 222  
Tel. +41 (0)71 278 19 19  
stgallen@naenny.ch

**CH-9053 Teufen**, Hauptstrasse 39  
Tel. +41 (0)71 344 19 20  
teufen@naenny.ch

**CH-8600 Dübendorf**, Ringstrasse 14  
Tel. +41 44 244 99 70  
zuerich@naenny.ch



**VERMOPLAN AG**  
**VERMOPLAN IMMOBILIEN AG**  
www.vermoplan.ch

**CH-8730 Uznach**, Etzelstrasse 1  
Tel. +41 (0)55 285 11 00  
info@vermoplan.ch



**WPK BAU AG**  
www.wpk-bau.ch  
**CH-8730 Uznach**, Etzelstrasse 1  
Tel. +41 (0)55 285 11 10  
info@wpk-bau.ch

## Erstes Coworking-Space in Uznach

Das erste Coworking-Space in Uznach liegt an zentraler Lage, unmittelbar neben Bahnhof und Städtchen. Die Vermoplan Immobilien AG verkauft oder vermietet das komplett eingerichtete Büro. Auf einer Fläche von 120 m<sup>2</sup> finden sich ideale Arbeitsplätze für StartUps, kreative Leute oder eben für Coworker. Die lichtdurchfluteten Räume

mit einer Deckenhöhe von 2.90 m sind vollständig eingerichtet und mit modernster Technik ausgerüstet. Die Gemeinschaftsecken fördern eine offene Bürokommunikation.

Interessenten melden sich bei Vermoplan Immobilien AG, Jacqueline Bachmann, Tel. 055 285 11 00.

## Ausflug für seltenes Arbeitsjubiläum

Rolf Wüst konnte in diesem Jahr ein äusserst seltenes Jubiläum feiern. Seit 50 Jahren arbeitet er nun für das Ingenieurbüro Kuster+Hager! Trotz Erreichen des Pensionsalters bleibt Rolf Wüst mit einem 40%-Pensum weiterhin aktiv.

Zusammen mit weiteren langjährigen Mitarbeitern von der Filiale St.Gallen wurde Rolf Wüst's seltenes Arbeitsjubiläum bei einem 4-tägigen Ausflug nach Brüssel, Brügge und Antwerpen gefeiert.

Unser Reisebild vor dem Atomium in Brüssel zeigt v.l.n.r. Marco Jäger, Rolf Wüst, Pascal Hohl, Philippe Gsell und Fritz Wüthrich, welche gemeinsam auf sagenhafte



172 Jahre Kuster+Hager zurückblicken. Herzlichen Dank allen für den jahrelangen Einsatz!

## Gemeinsames Ingenieurbüro in Dübendorf

Zwar ist das Ingenieurbüro Kuster+Hager seit Jahrzehnten im Kanton Zürich präsent, doch nun wurde am 1. September 2023 neben dem Standbein in Wetzikon ein weiteres Ingenieurbüro an guter Lage beim Bahnhof Stettbach in Dübendorf eröffnet. Kuster+Hager St.Gallen wie Nanny+Partner St.Gallen führen gemeinsam die Filiale und beziehen die Büroräumlichkeiten sozusagen als Gruppenbüro.

## Berufsjubiläen

Im zweiten Halbjahr 2023 durften folgende Mitarbeiter in unserer Gruppe ein besonderes Jubiläum feiern.

✿ **25 Jahre:**  
Pascal Hohl (K+H SG)

✿ **10 Jahre:**  
Philipp Messmer (K+H SG)